

CÔNG TY CỔ PHẦN HỢP TÁC QUỐC TẾ ABEY'S MEDICAL HR - ABEY'S MEDICAL HR.,JSC  
Địa chỉ: Tầng 2, Lô 5, Dự án xây dựng nhà ở thấp tầng để bán, đường Nguyễn Xuân Khoát, phường Xuân Đình, quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội  
Tel: 024.66640050 /0913781799 Fax:

BÁO CÁO

DANH SÁCH NGƯỜI LAO ĐỘNG ĐI LÀM VIỆC TẠI NHẬT BẢN  
(Từ ngày 01/10/2025 đến 31/10/2025)

Kính gửi: Cục Quản lý lao động ngoài nước

| TT | Họ và tên            | Ngày sinh  |            | Quê quán         |                  | Thời hạn<br>hợp đồng | Ngày xuất<br>cảnh | Ngành nghề                                              | Người sử dụng lao động                           |
|----|----------------------|------------|------------|------------------|------------------|----------------------|-------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|    |                      | Nam        | Nữ         | Phường/Xã        | Tỉnh/thành phố   |                      |                   |                                                         |                                                  |
| 1  | TRAN TIEN CHINH      | 11/10/1994 |            | Xã Vũ Thư        | Tỉnh Hưng Yên    | 5 năm                | 01/10/2025        | Lao động đặc định -<br>Gia công chế tạo<br>công liệu    | CÔNG TY TNHH CMCS/<br>CMCS 株式会社                  |
| 2  | PHAN DOAN DUAN       | 20/02/2001 |            | Xã Yên Thành     | Tỉnh Nghệ An     | 5 năm                | 01/10/2025        | Lao động đặc định -<br>Gia công chế tạo<br>công liệu    | CÔNG TY TNHH CMCS/<br>CMCS 株式会社                  |
| 3  | CAO TUAN KHANH       | 01/10/2005 |            | Xã Quảng Bị      | Thành phố Hà Nội | 3 năm                | 02/10/2025        | Vận hành thiết bị<br>xây dựng                           | CÔNG TY CỔ PHẦN DAIWA<br>SANGYOU/ 株式会社大輪産業       |
| 4  | NGUYEN THI MINH THUY |            | 10/03/1998 | Xã Mỹ Thái       | Tỉnh Bắc Ninh    | 3 năm                | 02/10/2025        | Nướng bánh mỳ                                           | KABUSHIKIGAISHA<br>KOGANEPAN/<br>株式会社コガネパン       |
| 5  | NGUYEN THI HUONG     |            | 12/06/2003 | Xã Vạn Lộc       | Tỉnh Thanh Hóa   | 3 năm                | 02/10/2025        | Nướng bánh mỳ                                           | KABUSHIKIGAISHA<br>KOGANEPAN/<br>株式会社コガネパン       |
| 6  | PHAM GIA PHU         | 03/02/1992 |            | Xã Hoàng Sơn     | Tỉnh Thanh Hóa   | 5 năm                | 14/10/2025        | Lao động đặc định -<br>Nông nghiệp                      | CÔNG TY CỔ PHẦN<br>TAKASAKI FARM/ 株式会社<br>高崎ファーム |
| 7  | TRUONG QUANG DUNG    | 14/06/1991 |            | Phường Thành Sen | Tỉnh Hà Tĩnh     | 5 năm                | 14/10/2025        | Lao động đặc định -<br>Nông nghiệp                      | CÔNG TY CỔ PHẦN<br>TAKASAKI FARM/ 株式会社<br>高崎ファーム |
| 8  | NGUYEN TIEN TUAN     | 23/08/1995 |            | Xã Cửa Việt      | Tỉnh Quảng Trị   | 5 năm                | 14/10/2025        | Lao động đặc định -<br>Nông nghiệp                      | CÔNG TY CỔ PHẦN<br>TAKASAKI FARM/ 株式会社<br>高崎ファーム |
| 9  | LOC VAN THANH        | 01/03/2004 |            | Xã Môn Sơn       | Tỉnh Nghệ An     | 3 năm                | 18/10/2025        | Vận hành thiết bị<br>xây dựng                           | YUGENGAISHA KOBAYASHI<br>KOGYO/ 有限会社小林工業         |
| 10 | NGUYEN THI GIANG     |            | 09/10/1996 | Xã Đô Lương      | Tỉnh Nghệ An     | 5 năm                | 21/10/2025        | Lao động đặc định -<br>Sản xuất thực phẩm<br>và đồ uống | YUGENGAISHA<br>SANMOA/ 有限会社サンモア                  |

|    |              |  |            |                 |                |       |            |                                                         |                                |
|----|--------------|--|------------|-----------------|----------------|-------|------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 11 | VO THANH MAI |  | 06/04/1994 | Xã Thượng Trạch | Tỉnh Quảng Trị | 5 năm | 21/10/2025 | Lao động đặc định -<br>Sản xuất thực phẩm<br>và đồ uống | YUGENGAISHA<br>SANMOA/有限会社サンモア |
|----|--------------|--|------------|-----------------|----------------|-------|------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------|

Người lập phiếu  
(Ký ghi rõ họ tên)

....., ngày..... tháng..... năm...  
TỔNG GIÁM ĐỐC HOẶC GIÁM ĐỐC DOANH NGHIỆP  
(Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)